



Légkondicionáló

Turbo ClimaControl CC2000M



Használati útmutató

Tartalom:

- Biztonsági szabályok és figyelmeztetések
- A gombok leírása
- Fagyasztópatronok használata
- Tisztítás és karbantartás
- Elektromos rajz
- Hibák és javítás

1. Biztonsági szabályok és figyelmeztetések

1. Az ilyen típusú készülékek javításában szakképzetlen személyek nem végezhetnek javításokat vagy változtatásokat a készüléken. Forduljon egy hivatalos szervizközpontoz.
2. Az áramütés elkerülése érdekében ne működtesse a gépet nedves kézzel.
3. Ha a tápkábel elavult, meg van kötve vagy a csatlakozódugó sérült, ne használja a készüléket. A helyes megoldás az, ha felveszi a kapcsolatot egy hivatalos szervizközponttal javítás céljából
4. Tilos a készüléket mozgatni, tisztítani vagy javítani, amíg az elektromos hálózatra van csatlakoztatva.
5. Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, a kábelt az erre a célra szolgáló tartóra kell feltekerni.
6. Ne dugjon semmilyen tárgyat a levegő bemeneti vagy kimeneti nyílásaiba, mert károsíthatja a ventilátort.
7. Tilos a készüléket tűzveszélyes környezetben használni, és ne tegye ki erős napfénynek.
8. A készüléket nem szabad ferde/egyenetlen pozícióba helyezni, hogy elkerülje a készülék leesését, ami károsíthatja a benne lévő alkatrészeket.
9. A berendezés kizárólag beltéri használatra szolgál, kültéren nem.
10. Ha a víztartály megtelt, mozgatása közben ne döntse meg vagy rázza meg a készüléket. Ha mozgatni kell, óvatosan kell megtenni. Kerülje a víztartály túltöltését.
11. Tilos a készüléket az erre a célra szolgálótól eltérő helyzetben használni. Ha a belseje elárasztott, azonnal kapcsolja ki, húzza ki az áramforrásból, ne kapcsolja be legalább 24 óráig, hagyja megszáradni.
12. Ne takarja le a készüléket, és semmiképpen ne takarja le a levegő bemeneti/kimeneti nyílásait.
13. A készülék tisztításához használjon nedves törlőkendőt (használhat enyhe tisztítószereket). Erős tisztítószerek tilosak. Ne öblítse le a készüléket vízzel.
14. Ne akadályozza a levegő bemeneti/kimeneti nyílását a falhoz, függönyhöz vagy más tárgyakhoz támasztva.
15. Ne ütögesse a készüléket és ne rezegesse, az automatikus leállítás működik, automatikusan kikapcsol. A visszakapcsoláshoz újra kell indítani.
16. A készülék üzemi hőmérséklete -20 °C és 40 °C között van. A tartályban lévő víz könnyen romlik, ami dohos szagot okozhat, ezért rendszeresen cserélni kell.

17. A berendezést nem szabad hálózati aljzat elé telepíteni.
18. A készüléket nem szabad fürdőkád, zuhanyzó, úszómedence vagy más vízforrás közelében használni.
19. Javításokat csak hivatalos szervizközpont végezhet.

2. Gombok leírása

Megjegyzés: A kézikönyv a készülék összes funkcióját leírja. A felhasználó a készüléket csak a működési korlátai között üzemeltetheti

On/Off: Be/Ki: Ha a ventilátor nem „készenléti” állásban működik, a „Be” gomb megnyomása mozgásba hozza a ventilátort és az egész készüléket, az „Off” gomb ismételt megnyomása pedig teljesen leállítja a készüléket és várakozási állapotba helyezi. állapot.

Timer: készülék üzemállapotban ennek a gombnak a megnyomásakor beállítja az automatikus működési időt, ami után a készülék kikapcsol. A gomb ismételt megnyomásával a következő sorrendben változtatja meg az automatikus működés időtartamát: 1 óra -> 2 óra -> 3 óra -> -> 7 óra.

Speed: A készülék működése közben ennek a gombnak a megnyomásával állítható a befújt levegő sebessége. A készülék 3 fújási sebességgel rendelkezik: alacsony - közepes - magas.

Cooler: a készülék üzemállapotában a gomb megnyomása elindítja a hűtési funkciót, ismételt megnyomása kikapcsolja ezt a funkciót.

Swing: a készülék üzemállapotában a gomb megnyomása a vízszintes lapátok mozgását idézi elő, a gomb ismételt megnyomása leállítja a mozgást.

Wind: a készülék üzemállapotában a gomb megnyomásával a készülék a „Normál”, „Természet” és „Alvó üzemmód” között vált.

Figyelem:

Ha nincs víz a tartályban, ne használja a hűtés funkciót, hogy elkerülje a szivattyú károsodását. Legyen óvatos a víz feltöltésekor.

Figyelem:

A készülék nem alkalmas gyermekek, olyan személyek általi használatra, akik nem rendelkeznek az ilyen eszközök kezeléséhez szükséges tapasztalattal vagy képességekkel. A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen az utasításokat.

A készülék mozgatása vagy tisztítása előtt győződjön meg arról, hogy le van választva az áramforrásról.

Figyelem:

- Tartsa a vízszintet a „MAX” jelzés alatt.

- Hűtési funkció használata esetén a vízszint nem lehet alacsonyabb, mint a „MIN” skála.
- Víz hozzáadásakor húzza ki a készüléket az áramforrásból.

3. Műszaki paraméterek

| | |
|-----------------------------|-----------------------------------|
| Modell | MALTEC Turbo ClimaControl CC2000M |
| Feszültség | 220V - 240V |
| Frekvencia | 50Hz |
| Teljesítmény | 80W |
| Víztartály kapacitása | 4,0L |
| A levegő áramlási sebessége | 5,0 m/s |
| Zajszint | ≤ 65 dB |
| Típus | Hűtés |

4. Fagyasztópatronok használata

A fagyasztóbetétek olyan tulajdonságokkal rendelkeznek, amelyek lehetővé teszik a hideg tárolását, aminek köszönhetően hőt vesznek fel a vízből, ami több órára a környezeti hőmérsékletnél alacsonyabb hőmérsékletre (körülbelül 8 °C) csökkenti. Ez hűvösebbé teszi a készülékből távozó levegőt.

1. Győződjön meg arról, hogy a kazetta legfeljebb a kapacitásának megfelelő mennyiséggel van feltöltve vízzel..
2. Tegye a patronot a fagyasztóba, amíg teljesen meg nem fagy.
3. Ezután tegye a patronot a víztartályba, 10 perc elteltével a tartályban lévő víz hőmérséklete 8 ° C alatt lesz, ez az állapot körülbelül 4 órán keresztül megmarad.
4. A készülékhez két fagyasztóbetét tartozik.

5. Tisztítás és karbantartás

Figyelem: Hosszabb használat után a levegőáramlás és a szűrő hatásfoka a maradék por miatt drasztikusan leesik. Az ilyen helyzetek elkerülése érdekében a készülék alkatrészeit rendszeresen meg kell tisztítani.

1. Ne használjon mosószert ehhez
2. Tisztítás előtt válassza le a készüléket az elektromos hálózatról.

A légszűrő tisztítása

Válassza le a készüléket az áramellátásról, csavarja le a fedelet. Ezután a légszűrőt ki lehet húzni. A tisztításhoz használjon enyhe tisztítószeret és keféet. A szűrő tisztítása után alaposan öblítse le vízzel, és szárítsa meg teljesen, mielőtt visszahelyezi a készülékbe.

A vízfüggöny tisztítása

Válassza le a készüléket az áramellátásról, csavarja le a szűrőfedelelet. Vegye ki a vízfüggönnyt, majd használjon enyhe mosószert és tisztítókefét, majd alaposan öblítse le és szárítsa meg.

A víztartály tisztítása

Válassza le a készüléket az elektromos hálózatról, csavarja le a szűrőfedelelet, majd vegye ki a víztartályt. A tartály faláról a szennyeződés eltávolításához használjon tisztítószeres törülközőt. Ezután a tartályt alaposan ki kell öblíteni és meg kell szárítani.

A ház tisztítása

Tisztítsa meg a tokot enyhe tisztítószeres kendővel.

Figyelem:

- A készülék tisztítása előtt feltétlenül áramtalanítsa a készüléket, különben áramütés veszélye áll fenn.
- Bekapcsolás előtt győződjön meg arról, hogy a készülék egyik része sem nedves.

6. Hibák és javítás

| Hiba | Valszínű ok | Megoldás |
|--------------------------------|---|---|
| LED kijelző nem működik | 1. Tápellátás nélküli készülék 2. Törött kijelző 3. Kiégett biztosíték 4. Hiba az elektromos rendszerben | 1. Csatlakoztassa áramforráshoz 2. Cserélje ki a kijelzőt 3. Cserélje ki a biztosítékot 4. Cserélje ki az elektromos rendszert |
| Üzemzavar | 1. Áramellátási zavarok 2. Zavarok a környezetben 3. Működési hibák | 1. Kapcsolja ki a készüléket 2. Menjen át egy másik helyre és tartson megfelelő távolságot 3. Cserélje ki az elektromos rendszert |
| Nincs vagy alacsony légáramlás | 1. Zatkany wlot powietrza 2. Zatkany filtr powietrza 3. Uszkodzony wentylator 4. Błądy w panelu kontrolnym | 1. Levegő beömlőnyílása elzárva 2. Eltömődött légszűrő 3. Hibás a ventilátor 4. Hibák a vezérlőpulton |
| Motor hibás működése | 1. Fő panel gombjai eltörtek 2. A panel sérült | 1. Helyezze vissza a vezérlőpanelt 2. Helyezze vissza a vezérlőpanelt |
| A leeresztő szelep szivárog | 1. A leeresztő szelep hibás | 1. Cserélje ki a leeresztő szelepet |

CE Nyilatkozat

Malis B. Machoński sp. K. Kijelenti, hogy a MALTEC Turbo ClimaControl CC2000M légkondicionáló megfelel az LVD 2014/35 / EU irányelv összes követelményének, és megfelel a következő szabványoknak:

EN 60335-2-80:2003+A1:2004+A2:2009 EN 60335-2-98:2003+A1:2005+A2:2008
EN 60335-2-98:2002+A1:2004+A2:2008 EN 60335-1:2012/A11:2014

Importőr:

MALIS B. Machoński sp. k.
ul. Zbożowa 2E
62-081 Wysogotowo
www.maltec.pl

Bartosz Machoński



Air Cooler

Turbo ClimaControl CC2000M



Instruction Manual

WARNING

- Do not let the wind inlet be too close to the wall, curtain and so on, or it will block the air flow and affect the wind effect.
- Using it the first time, please check if your voltage is accord with the nameplate for air cooler.
- Before use, please check if the power cord and plug are breakage. Do not the power plug be twisted and turned in order to avoid poor contact.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid hazard.
- Do not cover the outlet, and keep the air fan away from the socket .You must choose the socket which it is up to more than 10A current, and do not use the same socket with other machine.
- When air cooler is working, absolutely forbid hand or foreign body inserting the network (specially pay attention to children).
- The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capability, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance .
- Please turn off the power before pulling out the plug. Do not pull the power cord and do pull the power plug in order to avoid a short-circuit, fire, electric shock.
- Do not pull the power plug by wet hand in order to avoid the risk of electric shock.
- Please pull the plug away from the socket when you do not use it.
- Please do not put the working air cooler on the declining position or not smooth position.
- Please do not work air cooler when it is outdoors, or around bath (or shower, or pool).
- At anytime, the display of water level of water tank must be less than “Max.” While the display of water level of water tank must be more than “Min.” when air cooler is with cooling (humidifying) function.
- After water tank is injected fair water,please not lean (or bump) air cooler when remove air cooler.
- Please do not put anything on air cooler.
- Mustn't cover the outlet and inlet of air cooler.

Dear customer

We thank you for purchasing our Air cooler and kindly ask you to read and save this instruction manual carefully.

Function Control Panel

1. **ON/OFF:** Press the “ON” button on the control panel or press the ON/OFF button on the remote control to turn the unit on. The unit will start at intermediate speed and then drop to slow speed. To switch back to the standby position, simply press the OFF button on control panel or press the ON/OFF button on the remote control.
2. **Speed:** Wind speed can be adjusted to 3 levels as low---med—high by pressing the ‘Speed’ button. Each time the ‘Speed’ button is pressed, an icon will appear on the LED screen indicating the current speed level.
3. **Wind:** Press the ‘Wind’ button to choose the wind type. Each time this button is pressed, an indicator will light on the screen to indicate the type of wind. There are 3 types of winds to choose : Normal—Natural—Sleep
4. **Timer:** Press ‘Timer’ button to set the fan running time between 1-7 hours, which switches the unit to standby after preset time. Each time the button is pressed, the hours will increase one by one and the time indicator will light on the screen. Timing 1 hour, display 1 H. Timing 2 hours, display 2 H. Timing 3 hours, display 2H and 1H. Timing 4 hours, display 4H. Timing 5 hours, display 4H and 1H. Timing 6 hours, display 4H and 2H. Timing 7 hours, display 4H, 2H and 1H.
5. **Swing:** Press 'Swing' button to change the wind direction. The swing icon will appear on the screen when the function is activated. Press the button again to stop the oscillation. The vertical direction of air flow can be adjusted manually by directing the outlet louvers up and down.
6. **Cooler:** To activate the air cooler function, please press the 'Cooler' button. Water pump will take the water from the tank and pour it onto the cooling pad. Cooling pad absorbs the heat of the water and the evaporated air is blown out by the help of fan. The cool breeze blown by the cooler drops the temperature and creates a relaxing

Assembly of the Air Cooler

1. Open the package and take out the air cooler, wheels, place the fan on a flat ground.
2. Installation of Wheels: Take out the screw package, fixing the wheels with screw by cross screwdriver. Two wheels with brakes should be installed at the back holes and the other two wheels to the front holes.(Fig.-1)
3. Filling Water: Turn the water tank lock to horizontal position, taking out the water tank, put in the ice boxes and add clean tap water to large section of the tank (Fig.-2). Be sure that water level in the tank does not exceed the level “MAX” which is located at the back of the tank.(Fig.-3)

Your cooler takes water from narrow section of the tank and pumps it on the cooling pad. The water flowing through the cooling pad spills down to the large section of the tank. This cycle causes water to absorb dust and dirt in the air. The filter at the middle of the tank filters and cleans the water, therefore it should be attached to its place while the device is operating.

Push the water tank to its housing and turn the tank lock to the vertical position.

Operating the Water Tank

Check the level of water in the tank frequently. Be sure that water level is not below the 'MIN' marking which is located on the water tank. Activating the 'Cooler' function with insufficient amount of water may cause malfunction of the water pump and the warranty of your product will be void.

Before refilling water, turn your unit to 'Off' position by pressing the switch located on the back panel and unplug the power cord.

Using the Ice Boxes

In order to increase the cooling effect of your fan, you can use ice boxes which are supplied with the unit. Before using, place them in the freezing compartment of your refrigerator for a few hours. Then place them into the large section of the tank and add water to the 'MAX' level. Using the ice boxes will drop the temperature of the air flow which will create more effective cooling effect.

Safety Precautions

1. Make sure this appliance and the power cord is not damage before operating. In case of damage, please consult to your authorized technical service.
2. Do not take out water tank before unplugging the power cord plug.
3. Do not insert or allow objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may damage the product and could cause an electrical shock or fire.
4. Do not operate your unit with a cover on it as this may result overheating and motor damage.
5. The plug must be removed from the electrical outlet when not operating and before moving, installing, uninstalling and cleaning.
6. Do not add any chemical, metal ingredients into the water tank. These materials are dangerous and any cause problems.
7. Baby, old people and valetudinarianism should not be exposed directly to the fan wind for a long time.
8. This appliance should be used under the rated voltage and frequency as indicated in rating label.
9. If you hands are wet, do not pull out the plug from the electrical outlet.
10. This appliance is not intended for use by persons(including children)with reduce physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
11. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
12. Do not use your fan in or around water which may cause electric shock and risk of fire.

13. Do not pull the plug while the power is on. Always ensure that the plug is fully inserted into the electrical outlet before operating.

14. Do not leave your unit under direct sunlight for a long time

Cleaning and Maintenance

After operation for long time, the dust cumulated in the dust filter or cooling pad may influence the inflow of air. Therefore it is recommended to clean your fan regularly. Please follow the steps below to clean your device.

Turn off the unit and unplug the power cord before cleaning and maintenance.

1. Dust Filter

To remove the dust filter, first remove the screw, then simply press the locks with both hands and pull it out. Use neutral cleaning agent and brush to clean the dust and dirt on the filter. To attach the clean filter, place the bottom of the filter first and then push upper part until it is locked tightly.

2. Cooling Pad

After removing the dust filter you can see the cooling pad. Press the lock in the middle and gently pull out the pad. Use a clean or soft brush to remove dust and dirt from the pad. Rinse with water if needed and leave it to dry in open air. Never use any chemical cleaning solution that can harm pad.

3. Water Tank

Turn the water tank lock to horizontal position and pull the tank. Use soft cleaning agents for cleaning. Wash with water and rinse the place it to its housing by pushing gently. Turn the lock to vertical position.

4. Exterior Cleaning

Clean the exterior case of the fan with a soft damp cloth except control panel. Never use hard cleaning agent that can harm the case. Make sure the unit is dry before operating it.

Caution: Never let water contact with the control panel. Always clean it with a soft dry cloth.

CE declaration

Malis B. Machoński sp. K. Declares that the MALTEC Air Conditioner Turbo ClimaControl CC2000M meets all the requirements of the LVD Directive 2014/35 / EU and meets the following standards:

EN 60335-2-80:2003+A1:2004+A2:2009 EN 60335-2-98:2003+A1:2005+A2:2008
EN 60335-2-98:2002+A1:2004+A2:2008 EN 60335-1:2012/A11:2014

Importer:

MALIS B. Machoński sp. k.
ul. Zbożowa 2E



62-081 Wysogotowo
www.maltec.pl



Klimagerät

Turbo ClimaControl CC2000M



Bedienungsanleitung

Sicherheits- und Warnhinweise

- Erlauben Sie Personen, die nicht für die Reparatur dieses Geräts qualifiziert sind, keine Reparaturen oder Änderungen an dem Gerät vorzunehmen. Wenden Sie sich an das autorisierte Service.
- Bedienen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Wenn das Netzkabel veraltet, geknickt oder der Netzstecker beschädigt ist, dürfen Sie das Gerät nicht verwenden. Wenden Sie sich zur Reparatur an das autorisierte Service.
- Bewegen, reinigen oder reparieren Sie das Gerät nicht, während es eingesteckt ist.
- Wenn das Kabel über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, sollte es auf der Kabelhalterung aufgerollt werden.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Luftein- oder -auslässe, da dies das Klimagerät beschädigen würde.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in einer entflammaren Umgebung oder in direktem Sonnenlicht.
- Das Gerät sollte nicht schräg/eben aufgestellt werden, um ein Umkippen zu vermeiden, was zu Schäden an den Bauteilen im Inneren führen kann.
- Das Gerät sollte nur in Innenräumen und nicht im Freien verwendet werden.
- Wenn der Wassertank voll ist, kippen oder schütteln Sie das Gerät nicht, wenn Sie es bewegen. Wenn Bewegung notwendig ist, tun Sie dies auf sanfte Weise. Vermeiden Sie die Überfüllung des Wassertanks.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in einer anderen als der vorgesehenen Position. Wenn der Innenraum überflutet wird, schalten Sie das Gerät sofort aus, trennen Sie es von der Stromquelle, schalten Sie es für mindestens 24 Stunden nicht ein und lassen Sie es trocknen.
- Decken Sie das Gerät nicht ab, und decken Sie den Lufteinlass/-auslass in keiner Weise ab.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts ein feuchtes Tuch (leichte Reinigungsmittel können verwendet werden). Starke Reinigungsmittel sind verboten. Spülen Sie das Gerät nicht mit Wasser ab.
- Decken Sie den Lufteinlass/-auslass nicht ab, indem Sie ihn an einer Wand, mit Vorhängen oder anderen Gegenständen abstellen.
- Klopfen Sie nicht gegen das Gerät und bringen Sie es nicht zum Vibrieren, es schaltet sich automatisch ab. Schlagen Sie nicht gegen das Gerät und lassen Sie es nicht vibrieren, da es sich sonst automatisch abschaltet und Sie es neu starten müssen, um es wieder einzuschalten.
- Die Betriebstemperatur beträgt -20°C bis 40°C. Das Wasser im Tank verschlechtert sich leicht und kann einen muffigen Geruch verursachen, bitte wechseln Sie es regelmäßig
- Stellen Sie das Gerät nicht vor eine Steckdose.

- Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, Dusche, eines Schwimmbeckens oder einer anderen Wasserquelle.
- Reparaturen sollten nur von einer autorisierten Servicestelle durchgeführt werden.

Beschreibung der Tasten

Hinweis: Dieses Handbuch beschreibt alle Funktionen des Geräts. Der Benutzer kann das Gerät nur innerhalb seines Betriebsbereichs betreiben.

5. **On/Off:** Wenn der Lüfter nicht läuft, befindet er sich in der Position "Standby". (Ein Druck auf die "Ein"-Taste setzt den Ventilator und das gesamte Gerät in Bewegung (läuft), ein erneuter Druck auf die "Aus"-Taste stoppt das Gerät komplett und setzt es in einen Wartezustand.
6. **Timer:** im Betriebszustand des Geräts wird bei Betätigung dieser Taste eine automatische Betriebszeit eingestellt, nach der sich das Gerät abschaltet. Durch wiederholtes Drücken der Taste wird die Länge des Automatikbetriebs der Reihe nach geändert: 1 Stunde -> 2 Stunden -> 3 Stunden -> -> 7 Stunden.
7. **Speed:** Wenn das Gerät läuft, kann die Geschwindigkeit der geblasenen Luft durch Drücken dieser Taste eingestellt werden. Das Gerät hat 3 Geschwindigkeiten: niedrig - mittel – hoch.
8. **Cooler:** Im Betriebszustand des Geräts wird durch Drücken dieser Taste die Kühlfunktion aktiviert, durch erneutes Drücken wird diese Funktion wieder deaktiviert.
9. **Swing:** Wenn das Gerät in Betrieb ist, bewirkt das Drücken der Taste die Bewegung der horizontalen Lamellen, erneutes Drücken der Taste stoppt die Bewegung.
10. **Wind:** Im Betrieb kann mit der Taste zwischen den Modi „Normal“, „Nature“ und „Sleep“ umgeschaltet werden.

Vorsicht!

Wenn sich kein Wasser im Tank befindet, verwenden Sie die Kühlfunktion nicht, um Schäden an der Pumpe zu vermeiden. Gehen Sie beim Nachfüllen von Wasser vorsichtig vor.

Vorsicht!

3. Das Gerät ist nicht geeignet für die Verwendung durch Kinder, Personen, die nicht die erforderliche Erfahrung oder Fähigkeit im Umgang mit solchen Geräten haben, Lesen Sie die Anleitung vor der Verwendung vollständig durch.
4. Stellen Sie sicher, dass das Gerät von der Stromquelle getrennt ist, bevor Sie es bewegen oder reinigen.

Vorsicht!

- Halten Sie den Wasserstand unterhalb der Skala "MAX".
- Wenn die Kühlfunktion verwendet wird, darf der Wasserstand nicht niedriger als die Skala "MIN" sein.
- Trennen Sie das Gerät beim Nachfüllen von Wasser von der Stromversorgung.

Technische Daten

| | |
|------------------------------|-----------------------------------|
| Modell | MALTEC Turbo KlimaControl CC2000M |
| Spannung | 220V - 240V |
| Frequenz | 50Hz |
| Leistung | 80W |
| Wassertankinhalt | 4,0L |
| Maximale Windgeschwindigkeit | 5,0 m/s |
| Lautstärkepegel | ≤ 65 dB |
| Typ | Kühlgerät |

Verwendung von Kühlakkus

Kühlakkus haben Eigenschaften, die es ihnen ermöglichen, Kälte zu speichern. Sie nehmen die Wärme des Wassers auf und bringen es für mehrere Stunden auf eine Temperatur, die niedriger ist als die Umgebungstemperatur (ca. 8 °C). Dadurch wird die aus dem Gerät ausblasende Luft kühler.

1. Stellen Sie sicher, dass der Kühlakku mit nicht mehr als $\frac{2}{3}$ seiner Kapazität gefüllt ist.
2. Legen Sie den Kühlakku in den Gefrierschrank, bis er vollständig gefroren ist.
3. Legen Sie dann den Kühlakku in den Wasserbehälter, nach 10 Minuten wird die Wassertemperatur im Behälter weniger als 8°C betragen, dieser Zustand hält für ca. 4 Stunden an.
4. Zwei Kühlakkus sind im Lieferumfang enthalten.

Reinigung und Wartung

Hinweis: Nach längerem Gebrauch nehmen der Luftstrom und die Filtereffizienz aufgrund von angesammeltem Staub drastisch ab. Um dies zu vermeiden, sollten Sie das Gerät regelmäßig reinigen.

1. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel.
2. Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung vom Stromnetz.

Reinigen des Luftfilters

Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, schrauben Sie die Abdeckung ab. Dann kann der Luftfilter herausgezogen werden. Verwenden Sie zur Reinigung ein mildes Reinigungsmittel und eine Bürste. Spülen Sie den Filter nach der Reinigung gründlich mit Wasser ab und trocknen Sie ihn vollständig, bevor Sie ihn wieder in das Gerät einbauen.

Reinigung des Wasservorhangs

Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, schrauben Sie den Filterdeckel ab. Entfernen Sie den Wasservorhang, verwenden Sie ein mildes Reinigungsmittel und eine Reinigungsbürste, spülen Sie dann ab und trocknen Sie gründlich.

Reinigung des Wassertanks

Ziehen Sie den Netzstecker, schrauben Sie den Filterdeckel ab und entfernen Sie den Wassertank. Verwenden Sie ein Handtuch und Reinigungsmittel, um Schmutz von den Wänden des Tanks zu entfernen. Spülen und trocknen Sie den Wassertank gründlich.

Reinigung des Gehäuses

Reinigen Sie das Gehäuse mit einem Tuch und einem milden Reinigungsmittel.

Achtung:

- Denken Sie daran, vor der Reinigung des Geräts den Netzstecker zu ziehen, da sonst die Gefahr eines Stromschlags besteht.
- Stellen Sie sicher, dass kein Teil des Geräts nass ist, bevor Sie es einschalten.

Störungen und Reparaturen

| Störung | Mögliche Ursache | Lösung |
|--------------------------------|--|---|
| LED-Anzeige funktioniert nicht | <ol style="list-style-type: none"> 1. Gerät ohne Spannungsversorgung 2. Display ist defekt 3. Sicherung durchgebrannt 4. Elektrischer Fehler | <ol style="list-style-type: none"> 1. An die Spannungsversorgung anschließen 2. Anzeige austauschen 3. Ersetzen Sie die Sicherung 4. Elektrische Anlage austauschen |
| Betriebsstörung | <ol style="list-style-type: none"> 1. Störung in der Spannungsversorgung 2. Störungen in der Umgebung | <ol style="list-style-type: none"> 1. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung 2. Versetzen Sie sich an einen anderen Ort mit ausreichendem |

| | | |
|--|--|---|
| | 3. Bedienfehler | Freiraum 3. Elektrische Anlage austauschen |
| Brak lub niski przepływ powietrza | 1. Lufteinlass verstopft 2. Luftfilter verstopft 3. Lüfter defekt 4. Fehler am Bedienfeld | 1. Prüfen Sie auf Verstopfungen 2. Reinigen oder ersetzen Sie den Filter 3. Ersetzen Sie den Lüfter 4. Ersetzen Sie das Bedienfeld |
| Motor arbeitet nicht korrekt | 1. Die Tasten auf dem Bedienfeld sind beschädigt 2. Das Bedienfeld ist beschädigt | 1. Tauschen Sie das Bedienfeld 2. Tauschen Sie das Bedienfeld |
| Entwässerungsventil undicht | 1. Entwässerungsventil defekt | 1. Tauschen Sie Entwässerungsventil |

EU-Konformitätserklärung

Malis B. Machoński Sp. K. erklärt, dass das Gerät Maltec MALTEC Klimagerät Turbo KlimaControl CC2000M alle Anforderungen der Richtlinie LVD 2014/35/EU und der folgenden Normen erfüllt:

EN 60335-2-80:2003+A1:2004+A2:2009 EN 60335-2-98:2003+A1:2005+A2:2008
EN 60335-2-98:2002+A1:2004+A2:2008 EN 60335-1:2012/A11:2014

Importeur:

Malis B. Machoński Sp. K.
ul. Zbożowa 2E
62-081 Wysogotowo
www.maltec.pl

Bartosz Machoński